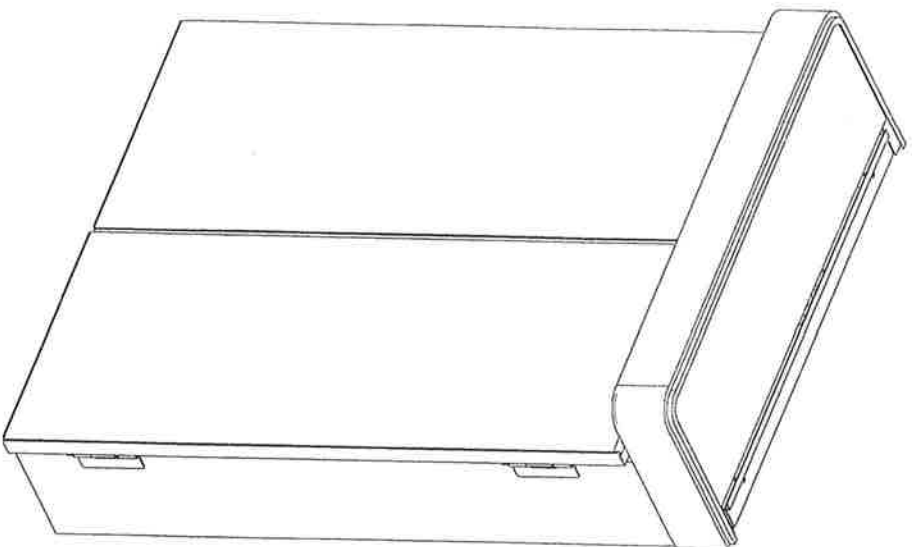


SVEDBERGS®

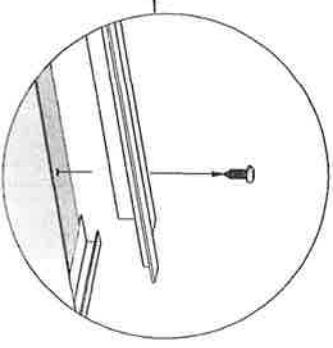
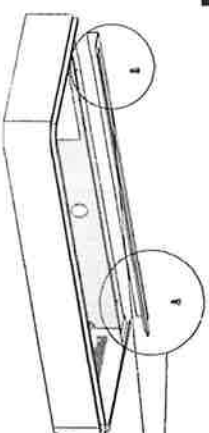
- S Belysning plåt
- N Armatur i metall
- DK Belysning metal
- FI Valaisin pelti
- GB Lighting unit metal
- RU Крепежная планка



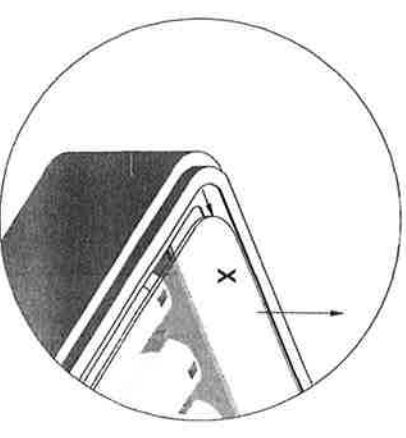
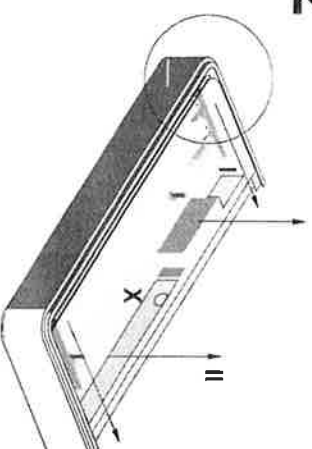
- S Denna monteringsanvisning avser även glödljusbelysning, även om bilderna endast visar lysrörsbelysning.
- N Denne monteringsveiledningen gjelder også armatur med vanlige lysrør, selv om bildene bare viser armatur med lysrør.
- DK Denne monteringsanvisning gælder også for almindelig belysning, selv om billederne kun viser lysstofrørbelysning.
- FI Tämä asennusohje koskee myös hehkulamputvalaisimen asennusta valkka kuvissa on pelkästään loisteputkivalaisin.
- GB This assembly instruction shows both light bulb and fluorescent tube.
- RU Данная инструкция действительна также для светильников с лампами накаливания, хотя на рисунке представлен светильник с люминесцентными лампами.



1



2

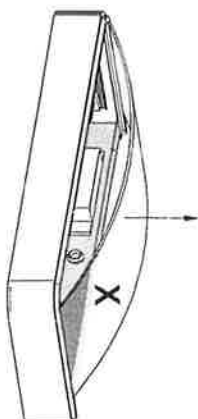


SVEDBERGS®

H900740000

2015-10-14

3



S Vissa belysningar har en glasskiva istället för plexiglas. Vid demontering av glas dra det bakåt (bild 2) och lyft rakt upp. OBS: Bild 3 visar endast avlägsnande av plexiglas.

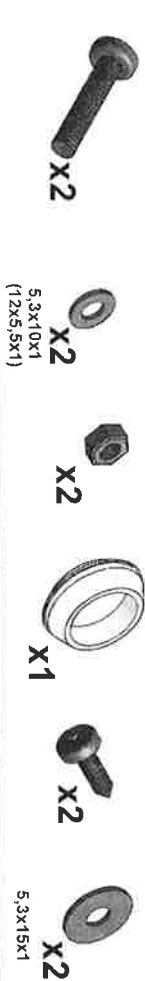
N Noen armaturer har deksel av glass istedet for plexiglas. Ved demontering trekkes glasset bakover (bilde 2) og løftes rett opp. OBS: Bilde 3 viser kun fjerning av plexiglass.

DK Visse belysninger har en glasskive i stedet for plexiglas. Ved demontering af glas trækkes glasset bagud (billede 2) og løftes lige op. OBS: Billede 3 viser kun fjernelse af plexiglas.

FI Joissain valaisimissa on lasinen peittelevy muovilevyn tilalla. Irrota lasi vetämällä sitä ensin taaksepäin (kuva 2) ja nosta se sitten ylös. HUOM: Kuva 3 näyttää vain muovisen peittelevyn irrotusta.

GB Some of the lighting units has a glass cover instead of a plexiglass cover. When removing the glass cover, pull the cover back as shown on picture 2 and lift it up. PLEASE NOTE: Picture 3 only shows how to remove a plexiglass cover.

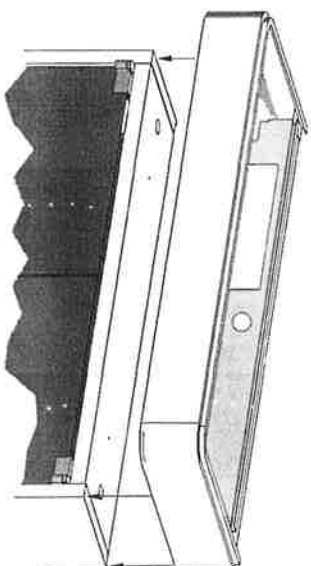
RU В некоторых светильниках пластмассовая защитная планка заменена на стеклянную. Для того, чтобы снять стекло, его нужно слегка потянуть назад (рис.2), а затем приподнять. ВНИМ: На рисунке изображен процесс снятия пластмассовой планки.



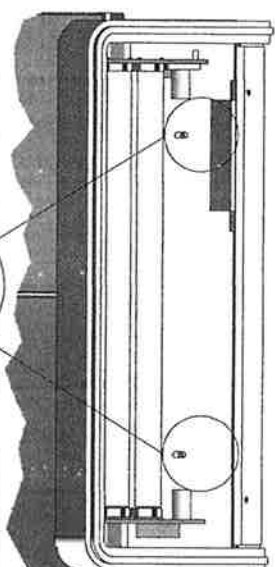
4



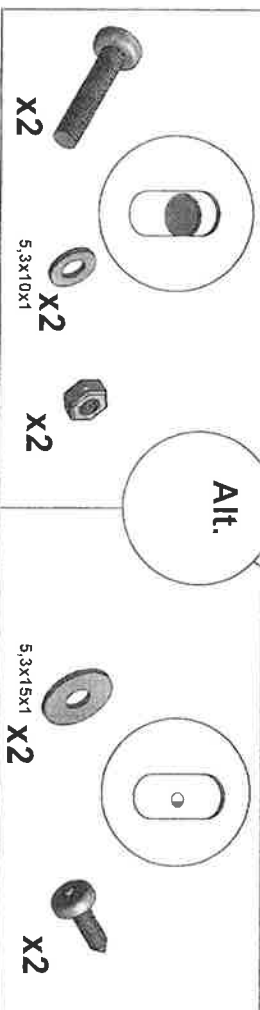
5



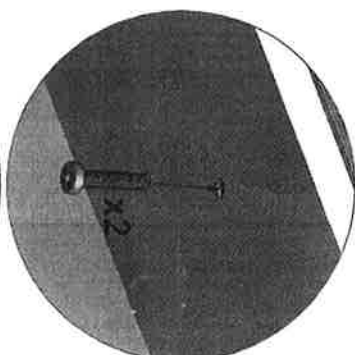
(2)



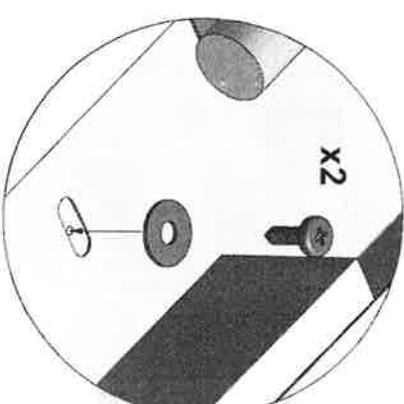
Alt.



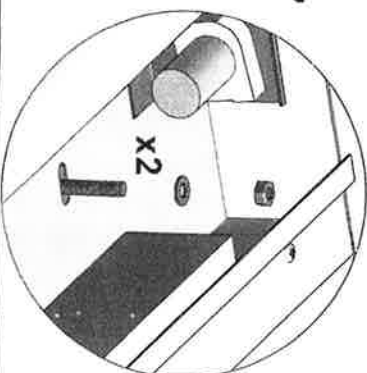
6



6



7



S Återmontera plexiglass/glas och överplåt.

N Tilbakemonter plexiglass/glas og dekkplate.

DK Monter igen plexiglas/uglass og overpladen.

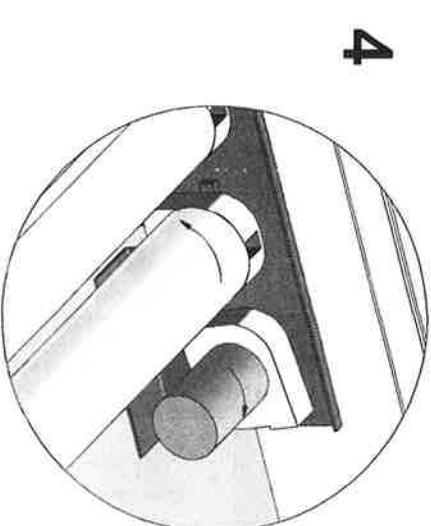
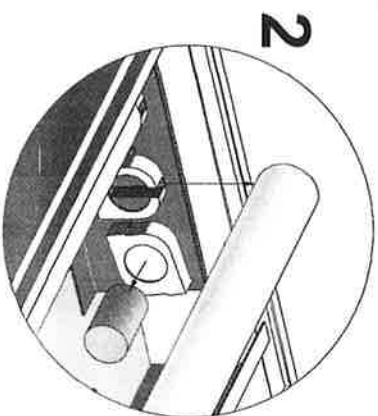
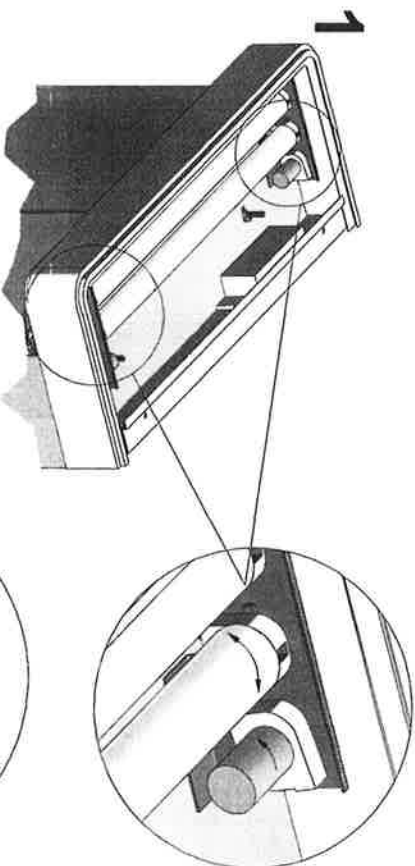
FI Asenna plexilasi ja yläpelti paikalleen.

GB Reassembly plexiglass/glass and the metal top. Установите плексиг/стекло и верхнюю планку на место.

(3)

- (S) Bytte av lysrör och glimtändare (FI) Loisterputken vaihto ja Sytytin
(N) Bytte av lysør og tenner (GB) Fluorescent tube and lighter exchange
(DK) Skift lysstofrøret og Glimt-tender (RU) Замена люминисцентной трубки
Электрозалап

- (S) OBS: Bryt strömmen! Följ bild 1-3. Vid bytte av glödlampa på glödljusbelysning används max 40 W lampra med sockel E14.
(N) OBS: Bryt strømmen! Følg bilde 1-3. Ved bytte av pære i armatur med lyspærer brukes max 40 W med E14 sokkel.
(DK) OBS: Afbryd strømmen! Følg billede 1-3. Ved skift af el-pære på lampebelysning: Anvend el-pære max 40 W med sokkel E14.
(FI) HUOM: Katkaise virta kytkimestä! Seuraa kuvia 1-3. Kуп vaihdat hehkulamput valaisimeen: Käytä max 40 W hehkulamputta, jossa on E14 kanta.
(GB) PLEASE NOTE: Cut off the power! Follow pic. 1-3. To exchange light bulb, use max 40 W (E 14).
(RU) ВНИМ: Отключите электропитание прибора. Следуйте схемам 1-3. При замене лампы накаливания в светильнике используйте лампочку мощностью 40 Ватт, E14.

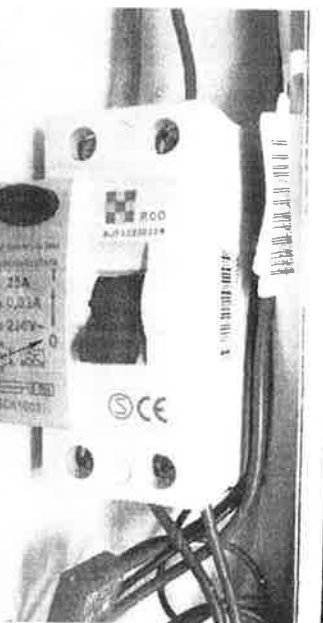


- (S) Återmontera plexiglass/glas och överplåt.
(N) Tilbakemonter plexiglass/glass og dekkplate.
(DK) Monter igen plexiglasset/glass og overpladen.
(FI) Asenna plexilasi ja yläpelti paikalleen.
(GB) Reassembly plexiglass/glass and the metal top.
(RU) Установите плексиглаз/стекло и верхнюю планку на место.

Aterställning av jordfelsbrytare

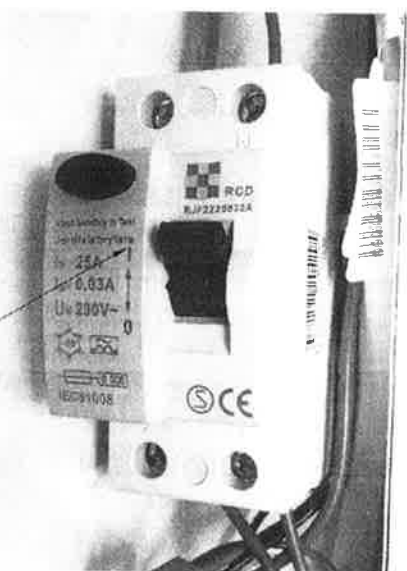
QBS: Följ bild 1-3. SID 1.

1



Om jordfelsbrytaren har löst ut står knappen på 0 (noll)

2



Aterställ Jordfelsbrytaren genom att föra knappen till 1 (ett)

Atermontera plexiglas/glas och överplåt.

(6)

S Produkten är märkt med en 4-siffrig kod, vanligen avläsbar den ej i Kodens uppges vid kontakt med återförsäljare i Sverige.

N Produktens är märkt med en 4-siffrig kod, var vänlig gå till följande adress: Kodens uppges vid kontakt med återförsäljare i Sverige.

DK Produktet er mærket med et 4 cifret nr., glem venligst dette. Nummeret skal bruges ved henvendelse til forhandleren i Sverige.

FI Tuote on merkitty 4-numeroisella koodilla, ole hyvä ja läsä se pakkailem! Koodi on tarpeellinen mahdollisissa yhteydenottoissa jälleenmyyjälle/Sveitsiin.

GB The product is labelled with a 4 number code - please do not remove it! The code will be required when contact is made with Sveibergs or their suppliers.

RU Изделие маркировано 4-значным номером. Пожалуйста, оставьте номер нетронутым. Код необходим для возможного контакта со Sveibergs или его дилером.

Skötselråd:

För att ta hand om din möbel på bästa sätt ska du använda vanligt rengöringsmedel till de målade ytom. Undvik medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. På andra ytor som kan vara mer porösa, är det bäst att rengöra med en lätt fuktad trasa och samma milda rengöringsmedel. Inte heller har ska du använda skurpulver eller medel som innehåller slipmedel, syror eller ammoniak. Rengöring av glaslet sker med hjälp av för badrum och ändamålet avsedda rengöringsprodukter. Avtorkning av ytomna bör ske med frottehanduk eller annat mjukt material. Använd aldrig rengöringsmedel som har en slipande effekt eftersom de kan repa glasytorna.

Pleje av møblene

För att ta best mulig vare på møblene dine, skal du bruke et vanlig rengøringsmiddel til de malte flatene. Unngå midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmiakk. Andre overflater kan være mer porøse, og disse er det best å gjøre rent med en lett fuktig klud og samme milde rengøringsmiddel. Her skal du heller ikke bruke skurepulver eller midler som inneholder slipende eller etsende stoffer, eller salmikk. Rengjøring av glasset skjer med de rengøringsmidler der er beregnet til det. Tørk av flatene med frottehandkle eller annet mykt materiale. Anvend aldri rengøringsmiddel som har slipende effekt eftersom de kan lage riper i glassflatene.

Møbelpleje

För den bästa möjliga pleje af dine møbler bør du anvende et almindeligt rengøringsmiddel til de malte overflader. Undgå midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. De andre overflader, der kan være mere sarte, rengøres bedst med en let fugtig klud og samme milde rengøringsmiddel. Også her bør du undgå skurepulver eller midler, der indeholder slibemiddel, syre eller ammoniak. Rengjøring af glasset sker med de rengøringsmidler der er beregnet til det. Afvorkning af overfladerne bør ske med et frottehandklæde eller lignende. Anvend aldrig rengøringsmidler med slibende effekt, da de kan ridse overfladen.

Kalusteiden hoito

Pörmäen hoitoa kalusteiksi käytettävällä maalipintoihin tavallisilla puhdistusaineilla. Vältä aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Muut pinnat, jotka voivat olla huokoisempia, on parasta puhdistaa hiukan kostealla liualla ja samalla meillää puhdistusainetta. Älä käytä naissäkkään hankausainetta tai aineita, joissa on hiovia aineksia, happoja tai ammoniakkia. Lasin puhdistus tehdään kylpyhuoneisiin tai vastaavien tilojen tarkoitettuihin puhdistustuotteilla. Pörmön kuivaus tehdään froteepyyhkeellä tai muilla pehmeillä materiaaleilla. Älä käytä hankausainetta tai muita hiovia aineksia sisällyttäviä aineita sillä ne voivat naarmuttaa lasipintaa.

Furniture care

For best possible care of your bathroom furniture, use ordinary washing-up liquid for the painted surfaces. Avoid products that contain abrasives, acids or ammonia. Other surfaces that may be more porous are best cleaned by using a moist cloth and the same mild washing-up liquid. In this case, too, do not use scouring powder or products containing abrasives, acids or ammonia. Only recommended products should be used for keeping the glass clean. After use, wipe off water from shower glass with a soft cloth. Never use an abrasive cleaner on the glass as it may cause scratching.

Уход за мебелью

Для ухода за окрашенной поверхностью мебели лучше всего использовать обычные моющие средства. Избегайте использования абразивных и содержащих кислоты и аммиак средств. Другие, более пористые поверхности, следует протирать слегка смоченной салфеткой с использованием мягких моющих средств. Нельзя использовать шлифовальные средства, а также абразивные, кислотные или аммиачные средства. Стекла следует чистить моющими средствами, предназначенными для ванн. Комнат и других соответственных помещений. После мытья следует протереть сухой мягкой салфеткой. Не используйте жесткие или абразивные материалы, которые могут поцарапать поверхность стекла.

(7)